



27 вересня 2024 р.

Шановний(-а), [ім'я, прізвище]!

Ви отримали цей лист, тому що Служба послуг для водіїв і автотранспортних засобів штату Oregon (Oregon Driver and Motor Vehicle Services, DMV) помилково зареєструвала Вас для голосування в штаті Oregon. Я пишу, щоб пояснити цю помилку та підкреслити, що Ви не несете відповідальності за цю помилку; DMV зробила помилку.

Лише громадяни США мають право голосувати в штаті Oregon. Згідно із законодавством штату Oregon, коли громадянин США отримує картку водія чи посвідчення особи через DMV, мій офіс автоматично реєструє їх для голосування в штаті Oregon. Особа не заповнює окрему форму чи заяву; якщо вона не хоче бути зареєстрованою, вона повинна підтвердити відмову. Але DMV зробила помилку, коли видала Вашу ліцензію чи картку. DMV додала неправильний код до Вашого файлу, який вказував на те, що Ви є громадянином США та маєте право голосувати, хоча ідентифікаційна інформація, яку Ви надали туди, про це не вказувала.

Я та DMV визнаємо, що Ви не мали наміру реєструватися для голосування, не представляли себе як особу, яка має право голосувати, та не стверджували, що маєте громадянство США. DMV несе повну відповідальність за цю помилку. Я та DMV вибачаємося за цю помилку та знаємо, що Ви не несете відповідальності за цю помилку.

Якщо Ви не маєте права голосувати, знайте, що ми вже вжили заходів для виправлення цієї помилки. Наразі Ваша реєстрація неактивна згідно зі зміненням Законодавчим актом штату Oregon § 247.563(3) і буде повністю й автоматично скасована у 2028 році, якщо Ви не вдастесь до подальших дій. Якщо ви хочете скасувати реєстрацію раніше, зверніться до [виборчого відділу Вашого каунті](#).

Якщо Ви є громадянином США, Ви можете проголосувати в штаті Oregon. Якщо Ви станете громадянином США у майбутньому, Ви зможете проголосувати тоді. Помилка DMV не змінює Ваше право голосувати. Однак, оскільки Ваша реєстрація неактивна, Ви не отримаєте бюлетень, доки не звернетесь до виборчого відділу Вашого каунті та не підтвердите, що маєте право голосувати. Ви мали отримати окремий [лист](#) від Вашого каунті щодо цього. Якщо Ви не отримали цього листа, зверніться до [виборчого відділу Вашого каунті](#). Повний список виборчих відділів каунті доступний за адресою <https://sos.oregon.gov/elections/Pages/countyofficials.aspx>

255 Capitol St NE, Ste 180
Salem, Oregon 97310

LaVonne Griffin-Valade
Державний секретар штату Oregon

Cheryl Myers
Заступник державного секретаря і
посадова особа із зв'язків з племенами

Інформація (503) 986-1523
sos.oregon.gov

Просимо вибачення за помилку. Цей лист постійно зберігається в архіві офісу державного секретаря штату та доступний за запитом, якщо Вам потрібна копія з будь-якої причини, включно з імміграційних причин. Ви можете звернутися до мого офісу за номером 1-866-673-VOTE (1-866-673-8683) або за адресою selections.sos@sos.oregon.gov.

Мешканці штату Oregon мають право на безкоштовні імміграційні юридичні послуги від програми «Універсальне представництво» штату Oregon, Equity Corps of Oregon (ECO). Організація ECO знає про цю проблему і готова надати швидкий доступ до юридичної допомоги людям, які отримують цей лист. Зверніться до ECO за номером 1-888-274-7292 або відвідайте вебсторінку організації equitycorps.org.

Мій офіс опублікує додаткову інформацію, відповіді на поширені запитання та ресурси, пов'язані з помилкою DMV, на вебсторінці www.oregonvotes.gov/dmv.

З повагою,



[LaVonne Griffin-Valade]

Державний секретар штату Oregon